

STABILISIERTE NETZTEIL-BAUSTEINE 12/5V

Art.-Nr. 19 08 35/19 07 95

Dieses Gerät ist ein äußerst vielseitiges Festspannungs-Netzteil, dessen IC-Spannungsregler einen internen, elektronischen und thermischen Überlastschutz besitzt.

Lieber Kunde, danke, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben!

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und Warnvermerke die in dieser Anleitung enthalten sind, beachten.

Dieser Artikel wurde nach dem EMVG (EG-Richtlinie 89/336/EWG/Elektromagnetische Verträglichkeit) geprüft und entspricht den gesetzlichen Bestimmungen. Es wurde das entsprechende CE-Prüfzeichen zugeteilt. Jede Änderung der Schaltung bzw. Verwendung anderer, als angegebener Bauteile lässt diese Zulassung erlöschen!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der bestimmungsgemäße Einsatz des Gerätes ist es, eine stabilisierte Ausgangsspannung gemäß den technischen Angaben zu liefern. Ein anderer Einsatz als vorgegeben ist nicht zulässig. Bitte beachten Sie, dass Bedien- und/oder Anschlussfehler außerhalb unseres Einflussbereiches liegen. Verständlicherweise können wir für Schäden, die daraus entstehen, keinerlei Haftung übernehmen. Dieser Netzteil-Baustein eignet sich für fast alle Anwendungsbereiche, z.B. zum Betrieb von Bausätzen, Baugruppen und Geräten, die eine gut stabilisierte Stromversorgung erfordern. Durch den bereits erwähnten Überlastschutz ist dieses Stromversorgungsmodul auch für die Laborpraxis gut geeignet. Die Betriebsanzeige des Gerätes erfolgt durch eine Leuchtdiode (LED).

SICHERHEITSHINWEISE

- Baugruppen und Bauteile gehören nicht in Kinderhände!
- Beim Umgang mit Produkten die mit elektrischer Spannung in Berührung kommen, müssen die gültigen VDE-Vorschriften beachtet werden.
- Für Netzbetrieb angelegte Geräte dürfen nur an 230V/50Hz betrieben werden.
- Bei Geräten mit einer Betriebsspannung > 35V darf die Endmontage nur vom Fachmann unter Einhaltung der VDE-Bestimmungen vorgenommen werden.
- In die Anschlussleitungen des Gerätes sind entsprechende Sicherungen einzufügen.
- Bei Sicherungswechsel ist das Gerät vollständig freizuschalten.
- Wird das Gerät in ein Gehäuse eingebaut, so ist unbedingt auf ausreichende Luftzirkulation zu achten!
- Das Gerät ist für den Gebrauch in trockenen und sauberen Räumen bestimmt.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben von Baugruppen durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Betreiben Sie die Baugruppe nicht in einer Umgebung, in welcher brennbare Gase, Dämpfe oder Stäube vorhanden sind oder vorhanden sein können.

Bitte beachten Sie, dass Bedien- und Anschlussfehler außerhalb unseres Einflussbereiches liegen. Verständlicherweise können wir für Schäden, die daraus entstehen, keinerlei Haftung übernehmen.

STÖRUNG

Ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Das trifft zu:

- wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist.
- wenn das Gerät nicht mehr funktionsfähig ist.
- wenn Teile des Gerätes lose oder locker sind.

Falls das Gerät repariert werden muss, dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden. Die Verwendung abweichender Ersatzteile kann zu ernsthaften Sach- und Personenschäden führen. Eine Reparatur des Gerätes darf nur von einer ausgebildeten Elektrofachkraft durchgeführt werden!

ANSCHLUSSHINWEISE

1. Netzanschluss

Der Anschluss der Netzspannung erfolgt an den mit „230V/50Hz“ gekennzeichneten Klemmen. Beachten Sie hier unbedingt die VDE-Bestimmungen, da beim Umgang mit 230V-Netzspannung Lebensgefahr besteht!

2. Ausgangsspannung

Die stabilisierte Ausgangsspannung wird an den mit „+“ und „-“ gekennzeichneten Anschlussklemmen entnommen. Achten Sie beim Anschluss eines Verbrauchers unbedingt auf die Polarität der Spannung! Eine Falschpolung kann die Zerstörung des angeschlossenen Verbrauchers zur Folge haben. Achten Sie darauf, dass der für den verwendeten Netzteil-Baustein zulässige max. Ausgangsstrom nicht überschritten wird, um das Gerät vor Überlastung zu schützen!

GEHÄUSEEINBAU

Wird der Baustein in ein Gehäuse eingebaut so ist unbedingt auf eine ausreichende Be- und Entlüftung des Gehäuses zu achten. Der Kühlkörper des Gerätes kann sich unter Umständen stark erhitzen. Verwenden Sie deshalb ein Metallgehäuse mit entsprechenden Kühlschlitzen! Achten Sie beim Gehäuseeinbau unbedingt auf die entsprechenden VDE-Bestimmungen!

GARANTIE

Auf dieses Gerät gewähren wir 2 Jahre Garantie. Die Garantie umfasst die kostenlose Behebung der Mängel, die nachweisbar auf die Verwendung nicht einwandfreien Materials oder auf Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Die Garantie erlischt, wenn die Leiterbahnen, Bauteile oder die Leiterplatte vom Anwender beschädigt wurden. Wir übernehmen weder eine Gewähr noch irgendwelche Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt. Wir behalten uns eine Reparatur, Nachbesserung, Ersatzteillieferung oder Rückerstattung des Kaufpreises vor.

Es ist vor der Inbetriebnahme generell zu prüfen, ob dieser Netzteil-Baustein grundsätzlich für Ihren Anwendungsfall, für den es verwendet werden soll, geeignet ist. Im Zweifelsfall sind unbedingt Rückfragen bei Fachleuten, Sachverständigen oder den Herstellern der verwendeten Baugruppe notwendig.

Bei folgenden Kriterien erlischt der Garantieanspruch:

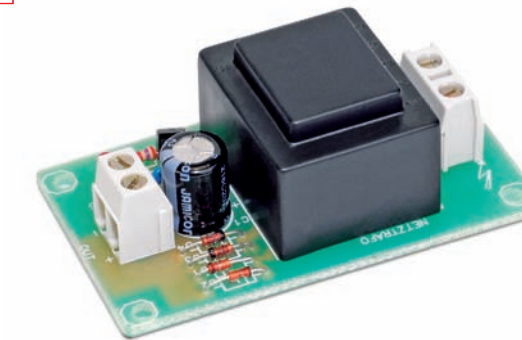
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern der Baugruppe nicht gestattet.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über der Baugruppe aus. Es besteht die Gefahr, dass die Baugruppe beschädigt wird.
- Die Baugruppe darf keinen extremen Temperaturen, starken Vibrationen oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

NETZTEIL-BAUSTEIN 12V

Art.-Nr. 19 08 35



Dieses kompakte Stromversorgungsmodul liefert eine stabilisierte und kurzschlussfeste Ausgangsspannung. Es eignet sich für fast alle Anwendungsbereiche, z.B. zum Betrieb von Bausätzen, Baugruppen und Geräten, die eine gute stabilisierte Stromversorgung erfordern. Durch den integrierten Überlastschutz ist dieses Stromversorgungsmodul auch für die Laborpraxis gut geeignet. Die Betriebsanzeige des Gerätes erfolgt durch eine Leuchtdiode.

Technische Daten

- Versorgungsspannung: 230V/50Hz/~
- Ausgangsspannung: 12 V =
- Ausgangsstrom: max. 85 mA
- Kurzschlussfest: kurzzeitig
- Restwelligkeit: < 50 mV
- Betriebstemperatur: 0°C–40°C



NETZTEIL-BAUSTEIN 5V

Art.-Nr. 19 07 95



Dieses kompakte Stromversorgungsmodul liefert eine stabilisierte und kurzschlussfeste Ausgangsspannung. Es eignet sich für fast alle Anwendungsbereiche, z.B. zum Betrieb von Bausätzen, Baugruppen und Geräten, die eine gute stabilisierte Stromversorgung erfordern. Durch den integrierten Überlastschutz ist dieses Stromversorgungsmodul auch für die Laborpraxis gut geeignet. Die Betriebsanzeige des Gerätes erfolgt durch eine Leuchtdiode.

Technische Daten

- Versorgungsspannung: 230V/50Hz/~
- Ausgangsspannung: 5V =
- Ausgangsstrom: max. 100 mA
- Kurzschlussfest: kurzzeitig
- Restwelligkeit: < 50 mV
- Betriebstemperatur: 0°C–40°C



STABILISED POWER SUPPLY UNITS 12/5V

Art.-No. 19 08 35/19 07 95

Dear customer, thank you for purchasing this power supply unit.

These installation and operating instructions contain basic instructions and important information regarding safety, installation, commissioning and the optimal use of the unit. Keep these operating instructions for future reference!

This device left the factory in a perfectly safe condition. In order to maintain this condition and ensure safe operation the user must observe the safety instructions and warnings contained in these instructions!

INTENDED USE

The intended use of this power supply is to supply a stabilised output voltage corresponding to the technical indications.

This device is an extremely versatile fixed voltage power supply unit whose IC voltage regulator is equipped with an internal electronic and thermal overload protection device. It is suitable for almost all applications, e.g. for the operation of sets, assemblies and devices which require a well stabilised current supply. Owing to the overload protection mentioned before, this power supply module is also ideal for lab applications. The device has an LED display. Any other use of the device is not permitted.

This product has been tested in accordance with the EU guideline 89/336/EU (EMC law dated 09.11.1992, Electromagnetic Compatibility) and complies with the legal stipulations.

Technical Data

- Input voltage: 230V/50Hz/~
- Output voltage/current:
19 08 35: 12V/85 mA
19 07 95: 5V/100 mA
- Short circuit resistant: brief
- Residual ripple: < 50 mV
- Operation temperature: 0°C–40°C

SAFETY INSTRUCTIONS

When handling products which come into contact with electrical charge, the relevant VDE regulations must be observed.

- Assemblies and components must be kept out of reach of children.
- In devices with an operation voltage > 35 Volts, final installation may only be carried out by a qualified electrician in accordance with the VDE regulations.
- Devices designed for mains operation may only be operated at 230 V/50 Hz.
- The correct fuses must be integrated in the connection lines for the device.
- The device must be completely cut from the power supply before changing the fuse.
- If the device is installed in a housing, sufficient air circulation must be ensured.
- The device is designed for use in dry, clean rooms.
- In industrial premises the relevant accident prevention regulations for electrical systems and equipment must be observed.
- In schools, training centres, hobby and selfhelp workshops the operation of assemblies must be responsibly monitored by trained personnel.
- Do not operate the assembly in an environment where there are flammable gases, vapours or dust or where these may occur.

MALFUNCTIONS

If it can be assumed that a safe operation is no longer possible, the device has to be taken out of operation and be secured against accidental use if:

- the device shows mechanical damage.
- the device is not functioning.
- parts of the device are loose or not attached.
- connecting cables show any visible damage.

If the device needs to be repaired, only original spare parts may be used. The use of any other spare parts may lead to serious damage to property and personal injury! The device may only be repaired by a qualified person.

CONNECTION INSTRUCTIONS

1. Mains connection

The mains voltage is connected at the terminals marked „230V/50Hz“. Make sure to observe the VDE regulations, as incorrect handling of 230V mains voltage can be fatal.

2. Output voltage

The stabilised output voltage is taken from the connection terminals marked „+“ and „–“. Observe the correct polarity of the voltage when connecting to a consumer. Incorrect poling can result in the destruction of the connected consumer. Make sure that the max. output current permissible for the power supply unit used is not exceeded in order to protect the device from overloading!

INSTALLATION IN A HOUSING

If the device is installed in a housing, sufficient ventilation must be ensured. The cooler of the device can become very hot under certain circumstances. For this reason a metal housing with adequate cooling slits should be used. Make sure to observe the relevant VDE regulations when installing the device in a housing.

GUARANTEE

We grant a 2 years warranty for this product. The warranty includes the repair of defects which result clearly from incorrect materials or manufacturing mistakes. For damages caused by not following the instructions the warranty will be stated void. For consequential damages resulting thereof, no liability can be taken. In the event of defects which occur as of delivery within the legal guarantee period of two years, you have the legal right of subsequent fulfillment (either: rectification of the defect or delivery of a new product) and – if the legal prerequisites are met – the legal rights of reduction or withdrawal and additionally compensation for damages. For reasons of safety and licensing (CE) it is not allowed to modify the unit. Any additional claims are excluded.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Please note that electrical and electronic devices must never be disposed of in regular household waste. Consumers are legally responsible for the proper disposal of electronic and electrical devices by returning them to collecting sites designated for the recycling of electrical and electronic equipment waste.

This manual is a publication of H-TRONIC GmbH, Industriegebiet Dienhof 11, 92242 Hirschau, Germany. All rights including translation reserved. Reprinting, also for parts only, is prohibited. This manual is according to the technical status at the time of printing. Changes in technique, equipment and design reserved. We assume no liability for printing errors. © Copyright 2012 by H-TRONIC GmbH

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der H-Tronic GmbH, Industriegebiet Dienhof 11, 92242 Hirschau. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z.B. Fotokopie, Mikroverfilmung oder die Erfassung in EDV-Anlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung und ist Bestandteil dieses Gerätes. Irrtümer und Änderung in Technik, Ausstattung und Design vorbehalten. © Copyright 2012 by H-TRONIC GmbH